

HUMIDITE

ROTRONIC NEWS

NOUVEAU: L'HYGROCLIP2 AVEC AIRCHIP3000 EST LÀ.

La nouvelle génération de capteurs fait office de référence pour les mesures d'humidité et de température. Découvrez la technologie innovatrice AirChip qui fait de l'HygroClip2 un appareil unique en son genre et lisez l'interview des directeurs du développement et de la production.

Page 4

GRUYÈRE, SBRINZ & CO. – VÉRITABLES GRÂCE À ROTRONIC

Un coup d'œil dans les coulisses et sur le nouveau système de climatisation d'un des grands affineurs fromagers de Suisse. Bon appétit!

Page 6

GRAND CONCOURS: GAGNEZ UN IPOD TOUCH

Vous trouverez peu d'occasions de vous procurer aussi simplement l'un des articles les plus connus du moment, le multi-talents d'Apple® au magnifique design. Répondez à la question, et tentez votre chance en faxant votre réponse.

Page 15

ro-tronic

LEADER EN MESURE D'HUMIDITÉ



Chers partenaires commerciaux,
Chers partenaires,
Chers lecteurs intéressés

Il est enfin là: notre nouvel HygroClip2 arrive ces jours-ci sur le marché. Il s'agit d'un capteur qui de par son aspect extérieur reste très proche des HygroClip produits jusqu'à maintenant, incorpore une technologie complètement nouvelle, l'AirChip3000. Vous découvrirez à partir de la page 4 les innovations qu'apporte notre nouveau-né.

Je souhaite maintenant remercier ceux qui ont rendu cette innovation technique possible: les développeurs, le secteur de production et surtout vous, nos clients. Vos demandes et vos souhaits nous ont fourni les bases pour définir clairement le cahier des charges de l'HygroClip2. Et c'est vous qui nous avez motivés pour satisfaire toutes ces demandes.



Parallèlement au lancement de l'HygroClip2, nous avons entièrement rénové notre présentation générale, depuis le logo, en passant par les fiches techniques et les supports publicitaires, jusqu'à notre «Humidity News». Un aperçu du développement de notre nouvelle identité est proposé page 14.

Nous avons naturellement réuni une fois de plus au travers de cet «Humidity News» les succès et les nouveautés les plus importants qui nous ont le plus marqués ces derniers temps. Comme par exemple, le passage à la mesure numérique de l'humidité et de la température d'un des plus importants affineurs de fromage de Suisse (à partir de la page 6), l'inauguration de notre laboratoire d'étalonnage en Angleterre (page 9) ou comment nous avons pu améliorer la sécurité dans un tunnel routier en Allemagne (dans la rubrique «nouveautés» à partir de la page 10).

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter beaucoup de plaisir lors de la lecture de cet «Humidity News» et vous souhaiter bonne chance pour notre grand concours. Vous gagnerez, peut-être, l'un des objets les plus convoités du moment: le tout nouveau iPod Touch. Bonne chance!

Cordialement votre

A handwritten signature in blue ink, reading 'S. Schroff'.

Susanne Schroff, Gérante ROTRONIC AG

TABLE DES MATIÈRES

Le nouvel HygroClip2 est là Précision améliorée, augmentation des possibilités, le tout grâce à la nouvelle technologie AirChip.	4
HygroClip2: Conversation avec les directeurs des équipes du développement et de la production. Découvrez pourquoi l'HygroClip est une réussite et comment le nouveau design a été conçu.	5
Un cas pour ROTRONIC: Gruyère, Sbrinz & Co. Il n'existe qu'une solution lorsque le moindre changement a une influence sur la qualité du produit: la meilleure.	6
Inoxydables: les tubes d'acier de Western Tube & Conduit Un exemple réussi de contrôle climatique, le succès d'une solu- tion rapide et économique.	8
Nouveau: le premier laboratoire d'étalonnage d'Angleterre Grâce au nouveau laboratoire d'étalonnage, ROTRONIC UK peut satisfaire les exigences de ses clients.	9
Nouveautés Des rubriques diverses concernant nos produits et les innova- tions du secteur de mesure de l'humidité et de la température.	10
ROTRONIC est prête à rentrer en scène sous de nouveaux atours Nouveaux produits, nouveau logo, nouveau look.	14
Grand concours: gagnez un iPod Touch Une question vous sépare de l'article le plus côté de l'année. Vous la trouverez ici.	15
ROTRONIC au niveau mondial Les adresses de nos succursales autour du globe.	16

LE PREMIER CAPTEUR QUI RÉFLÉCHIT: HYGROCLIP2

**NOU-
VEAU**

L'HygroClip2 est un capteur au concept absolument nouveau dont l'exactitude vous offre une classe de précision inégalée jusqu'à présent. Il se distingue de plus, grâce au nouvel «AirChip», par son processus original d'équilibrage et d'ajustage et par de nombreuses innovations qui défont toute concurrence. Nous avons également affiné au possible la technologie des éléments sensibles: l'HygroClip2 vous assure une reproductibilité maximale et une précision garantie du système de moins de 0,8 %HR et 0,1 K.

Réduction des temps de réaction

Le couplage des températures nous a permis d'accélérer la mesure et d'atteindre des temps de réaction très courts.

Technologie innovatrice des filtres

L'élément sensible HygroMer est parfaitement protégé des influences de l'environnement grâce aux toutes dernières améliorations techniques des filtres qui lui procurent en outre, des conditions de travail idéales.

L'AirChip3000

- Compensation de la température et de l'humidité sur 30'000 points de référence
- Sauvegarde de 2000 valeurs
- Calcul du point de rosée
- Fonction d'auto-diagnostic et de saisie de l'état de l'élément sensible. L'alarme est effectuée de façon dynamique
- L'AirChip3000 réunit un ASIC¹ (Application Specific Integrated Circuit), un microcontrôleur et une EEPROM² en un seul processeur.



Flexibilité maximale

Le signal analogique, librement modifiable (2 x 0...1V) et l'interface UART³ permettent d'intégrer l'HygroClip2 aussi bien à tous les produits ROTRONIC qu'à la plupart des solutions OEM⁴ ou celles spécifiques aux clients. Les capteurs peuvent être librement échangés et ne nécessitent pas d'ajustage après leur connexion.



Vous trouverez toutes les innovations du secteur de la mesure de l'humidité et de la température, les détails techniques ainsi que les possibilités d'application sur www.rotronic-humidity.com. Vous pouvez également contacter directement votre conseiller ROTRONIC pour vous informer personnellement des avantages de l'HygroClip2.

1) Application Specific Integrated Circuit 2) Mémoire électronique non volatile 3) Universal Asynchronous Receive Transmit

4) Original Equipment Manufacturer

HYGROCLIP2: INTERVIEW DES DIRECTEURS DU DÉVELOPPEMENT ET DE LA PRODUCTION.

Fredi Hagenbucher, directeur Développement Mesure d'humidité et de température a été pendant les deux dernières années l'élément moteur du développement de l'HygroClip2. Découvrez dans cette interview, ce capteur innovateur et la vision de l'AirChip 3000 du spécialiste.

Humidity News: votre participation a été déterminante pour le développement de l'HygroClip2. Quel était le cahier des charges du nouveau produit ?

Fredi Hagenbucher: c'est très simple, le nouveau capteur devait être meilleur, plus économique, plus petit, plus performant et unique en son genre. Les technologies de pointe, plus nouvelles et performantes des fabricants de processeurs devaient être utilisées pour réaliser notre vision. Et c'est ce que nous avons atteint avec l'HygroClip2.

Que devons-nous savoir de la technologie AirChip intégrée à l'HygroClip2 ?

Le nouvel AirChip3000 est déjà en lui-même un ordinateur dédié à la mesure, puisqu'il est composé d'ASIC, de microcontrôleurs et d'une mémoire numérique. Le tout, intégré à un petit boîtier électronique de 9 x 9 millimètres. Ceci permet à l'AirChip3000 d'atteindre une précision de mesure jusqu'ici inaccessible; il sera le cœur de tous les nouveaux appareils ROTRONIC. Je veux dire que ce processeur sera en mesure de commander tous les appareils, depuis les simples instruments de mesure en passant par les appareils de laboratoire exigeants, jusqu'aux transmetteurs de mesure. L'AirChip3000 est de plus capable de qualifier, de diagnostiquer, d'alarmer et plus encore.

En comparaison avec la première génération d'HygroClip, quels sont les principaux avantages de l'HygroClip2 ?

Sûrement, la précision, la rapidité de mesure et les nouvelles fonctionnalités. Le nouveau HygroClip est plus qu'un capteur. Il est capable de fournir aux clients des informations utiles pour la gestion et il satisfait largement la législation de la FDA. Malgré ses nombreuses possibilités, il est très simple à utiliser et peut être intégré dans pratiquement tous les systèmes numériques et analogiques.

Comment peut-on classer l'HygroClip2 par rapport aux produits concurrents? Quels sont ses avantages ou ses inconvénients en comparaison aux autres fabricants ?

L'HygroClip2 reste sans concurrence. Tout le monde peut mesurer l'humidité et la température, mais le nouvel HygroClip2 peut le faire mieux, tout en fournissant des informations précieuses comme le point de rosée. Il intègre les données du passé et le diagnostic préventif du futur pour une calibration automatisée.

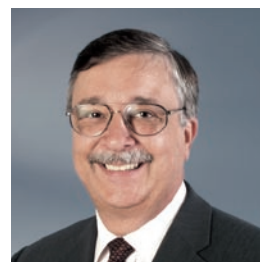
Vous semblez avoir attaché beaucoup d'importance au design de l'HygroClip2. Avez-vous dû faire des concessions sur la fonctionnalité au profit du look ?

Leonhard Löw: c'est un point important puisque nous voulons avant tout être bons et précis. Et la précision absolue n'est atteinte que si tous les composants respectent la fonction. Ceci est donc également valable pour le boîtier. Celui-ci est le résultat d'importants travaux de recherche qui avaient pour but: la réalisation d'une enveloppe qui n'ait pas d'influence sur les résultats de mesure, qui soit utilisable pour toutes les applications, qui garantisse une mesure rapide, tout en assurant une protection efficace des éléments sensibles et de l'électronique. De plus la particularité de l'interchangeabilité des capteurs devait être garantie avec un maximum de stabilité mécanique. Et enfin, le but était de lui donner un aspect moderne, ce que nous avons réussi, si j'en crois votre question.

Merci pour le temps que vous nous avez consacré.



Fredi Hagenbucher, Directeur Développement Mesure d'humidité et de température



Leonhard Löw, Directeur Production Mesure d'humidité et de température

GRUYÈRE, SBRINZ & CO. – VÉRITABLES GRÂCE À ROTRONIC!

Chaque Suisse et chaque Suissesse mangent en moyenne 20 kilos de fromage par an. De plus, ce petit pays alpin exporte chaque année presque 60'000 tonnes de fromage dans le monde entier. Pas n'importe quels fromages, certains d'entre eux comptent parmi les meilleurs du monde. Avec une production annuelle de 7000 tonnes de fromage à pâte dure et mi-dure, la société Lustenberger + Dürst de Cham fait partie des producteurs les plus importants du marché fromager. Elle mise sur les produits ROTRONIC pour la mesure de l'humidité et de la température.

Le fromage suisse doit sa réputation de qualité à des ingrédients exceptionnels, aux recettes parfois inchangées depuis des siècles et à l'amour du producteur pour son produit. Mais cela ne suffit plus aujourd'hui, pour assurer le succès d'un affineur moderne occupé au mûrissement, à la confection et à la commercialisation de ses fromages. Au cours des années, l'efficacité de la production a été améliorée et les pertes dues aux fluctuations de la qualité réduites au minimum.

C'est uniquement l'emploi des technologies les plus modernes qui a permis cette évolution, il en va de même pour les mesures d'humidité et de température. Seuls les plus hauts standards dans ce secteur fournissent à une entreprise comme Lustenberger + Dürst, les certifications dont dépend leur succès, telles que les BRC Global Standard, IFS ou ISO, et qui sont exigées sur le marché actuel. Ils assurent également l'existence des 80 employés, 1000 éleveurs fournisseurs et 45 fromageries sous contrat tout en les orientant vers le futur.

Pour satisfaire ces exigences internes et externes d'assurance de la qualité, Lustenberger + Dürst mise depuis 2006 sur la sécurité numérique des produits ROTRONIC. L'entreprise est ainsi passée du rapport hebdomadaire



L'affichage est rendu inutile sur ce transmetteur de données puisque celles-ci sont envoyées directement au serveur.

sur papier à la saisie électronique de la température et de l'humidité ambiante par transmetteurs de données. Le cahier des charges pour ce concept a été établi selon les points suivants: l'enregistrement continu des valeurs d'humidité et de température, la disponibilité transparente et rapide des données, la sécurité de l'enregistrement des données sur le serveur et l'implémentation d'un système d'alarme efficace.



Le choix s'est porté sur le transmetteur de données HygroLog NT2-D-CL et l'application logicielle HW4 Professional Edition de ROTRONIC. Parce que ce système est une garantie de fiabilité et de précision, qu'il apporte une solution complète avec un système de sauvegarde efficace et des possibilités de monitoring spéciales, qu'il inclut la possibilité simplifiée d'échange des capteurs, qu'il satisfait toutes les exigences en matière de sécurité et qu'il peut alarmer par e-mail les responsables, lors du dépassement de valeurs critiques.

Un défi particulier nous a été posé par l'installation en elle-même: la surface occupée par la société Lustenberger + Dürst étant très étendue, des câbles d'un kilomètre ont dû être posés. Malgré ces conditions plutôt difficiles, le passage à la saisie et au traitement électronique des données a été effectué en une semaine.



Urs Demarmels, Directeur pour la Qualité chez Lustenberger + Dürst, doit pouvoir se fier au maintien de valeurs spécifiques d'humidité et de température pour assurer la plus haute qualité des fromages.

GARANTI INOXYDABLE: ACIER ET TUBES D'ACIER DE WESTERN TUBE & CONDUIT

La solution la plus simple et la plus économique est parfois la meilleure. Comme pour notre client Western Tube & Conduit, un fabricant de tubes d'acier galvanisés largement répandu aux USA dont le siège principal est à Long Beach dans le sud de la Californie. Car comment protéger durablement un produit oxydable comme l'acier si l'humidité ne représente en elle-même aucun problème ?



Long Beach fait partie des régions privilégiées de ce monde en matière de température et d'humidité. Un climat sec et chaud y règne le plus souvent. Il est vraiment rare que l'humidité relative dépasse 96%, des conditions idéales en somme pour un fabricant ambitieux de tubes d'acier. L'acier est donc entreposé dans un grand hangar qui n'est ni chauffé ni refroidi et qui est ouvert en permanence par les portes d'accès à l'extérieur. Parce que chez Western Tube & Conduit, on est comme dans une ruche. Des poids lourds circulent constamment dans le hangar, apportant des rouleaux d'acier et chargeant les tubes commandés. Et en fait, cela non plus n'a jamais été un problème.

Jusqu'à ce jour, riche en conséquence, il y a environ trois ans. Un front froid atmosphérique fit chuter la température en un rien de temps dans le hangar, jusqu'au point de rosée. La condensation de l'eau sur les tubes a provoqué leur oxydation en seulement deux jours. La conséquence: plusieurs centaines de milliers de dollars de matériel mis au rebut. Pour éviter qu'une telle catastrophe presque majeure ne se reproduise, les dirigeants ont testé différentes solutions. L'installation d'un système de contrôle climatique intérieur total a été ainsi envisagée ainsi que l'équipement des porches d'accès par des rideaux d'air. Ces propositions restaient soit trop onéreuses, soit indésirables.

La solution de ROTRONIC a fait ses preuves jusqu'à aujourd'hui: des moniteurs pour le contrôle de la température et de l'humidité ont été installés à faible frais, ceux-ci sont programmés à l'aide d'un relais pour déclencher une alarme lorsque l'humidité relative atteint ou dépasse 96%. Lorsqu'une alarme est déclenchée, les employés doivent simplement rentrer les véhicules dans le hangar et fermer les portes. Un groupe de chauffage est simultanément mis en route.

Ces mesures permettent d'interrompre la chute de température et d'empêcher la condensation. Le travail peut, de plus, se poursuivre à l'intérieur pendant ces courtes périodes, en attendant le retour de conditions climatiques plus favorables. Ce qui est, fort heureusement, très rapidement le cas à Long Beach.

Un autre effet secondaire de cette solution: lorsque la température baisse lors de nuits particulièrement fraîches, le dispositif déclenche une alarme et active automatiquement le chauffage. Et c'est ainsi que les tubes d'acier de Western Tube & Conduit demeurent inoxydables.



Pour Jeff Bloom, Directeur de l'Assurance de la Qualité chez Western Tube & Conduit, la simplicité de la solution de ROTRONIC satisfait parfaitement ses attentes.

INAUGURATION LE 5 JUIN 2008: DU LABORATOIRE D'ÉTALONNAGE ROTRONIC DE CRAWLEY, UK

ROTRONIC UK répond à l'augmentation constante de la demande d'étalonnages de haute qualité en ouvrant un nouveau laboratoire à Crawley. L'équipe anglaise, en pleine expansion, est nouvellement domiciliée près de l'aéroport londonien de Gatwick.

Les installations permettent à ROTRONIC d'effectuer des étalonnages reconnus par l'UKAS¹ et reproductibles, pour pratiquement tous les appareils de mesure de l'humidité, de l'instrument portatif HR au miroir à point de rosée.

Et voici les prestations que nous proposons à nos clients anglais:

- Étalonnages d'humidité et de température avec utilisation de préparations ROTRONIC salées, non saturées.
- Étalonnages d'humidité et de température avec le générateur transportable ROTRONIC HygroGen.
- Étalonnages d'humidité et de température avec un générateur à double pression.
- Étalonnages de température en milieu liquide.
- Étalonnages des points de rosée et de congélation dans des secteurs de -90 à +65°C.



Richard Gee,
ROTRONIC Instruments UK Ltd.

La forte demande des entreprises de haute technologie venant des secteurs de la pharmacie, de l'électronique et de l'industrie alimentaire pour des étalonnages respectant, entre autres, les consignes GAMP4² et FDA21³ CFR⁴ partie 11 est donc enfin satisfaite.

Si un nouvel instrument nécessite un étalonnage final de contrôle ou si un étalonnage répété doit être effectué, ROTRONIC UK est en mesure de réaliser ces opérations pour ses clients en trois à quatre jours. Les ingénieurs peuvent ainsi résoudre leurs problèmes de mesure en un minimum de temps.

Les étalonnages de routine peuvent être effectués encore plus rapidement. Richard Gee, le directeur technique, parle même de délais de livraison de 48 heures si la commande a été préparée dans les temps.

À propos: notre laboratoire est climatisé et contrôlé en permanence. Les fluctuations des valeurs de mesure typiques pour l'humidité et la température sont de $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ et $\pm 5\%\text{HR}$.

Le nouveau laboratoire d'étalonnage sera officiellement inauguré le 5 juin 2008 dans le cadre d'une journée «portes ouvertes».

1) United Kingdom Accreditation Service 2) Good Automated Manufacturing Practice 3) Food and Drug Administration 4) Code of Federal Regulations

C'EST DÉSORMAIS OFFICIEL: ROTRONIC A AMÉLIORÉ LA PRÉCISION DE L'ÉTALONNAGE.

ROTRONIC AG – Accrédité SCS améliore ses incertitudes qui sont maintenant comparables à celles du CETIAT¹.
Voici les résultats:

Plages d'Humidité (Incertitudes K=2) 23°C ± 5°C 20°C ± 5°C

HR	ROTRONIC %HR	CETIAT %HR
0,5 – 20%	± 0,20%	± 0,20%
20 – 40%	± 0,30%	± 0,30%
40 – 65%	± 0,40%	± 0,40%
65 – 85%	± 0,50%	± 0,50%
85 – 99%	± 0,60%	± 0,60%

NOUVELLE AGENCE FRANCE SUD-LYON.

Mr. Roger Aucel
Tel: +33 (0)4 37 26 94 30
www.rotronic.fr

Ce niveau d'incertitudes permet à ROTRONIC de proposer des étalons transferts ou des appareils de mesures certifiés, à nos clients, filiales ou distributeurs.



Thomas Henry, ROTRONIC (France) et Bernard Crétinon, Responsable du Laboratoire d'hygrométrie, CETIAT lors du contrôle du système d'étalonnage de ROTRONIC (France).

SINCÈRES FÉLICITATIONS – ROTRONIC DEPUIS 40 ANS EN AUTRICHE!

Lorsque M. Kühnel, ingénieur diplômé, a vendu en 1968 (à cette époque encore sous le nom de Kühnel) le premier appareil de mesure d'humidité ROTRONIC, personne n'aurait pu se douter du succès qu'il allait rencontrer. Car, ce qui a commencé par le commerce de quelques appareils portatifs, a évolué avec le temps pour devenir un canal de distribution important pour notre marché en Autriche.

Nous fêtons tout au long de l'année ce long partenariat avec nos clients autrichiens, puisque c'est uniquement grâce à eux que nous sommes aujourd'hui meilleurs et plus forts que jamais. Nous organiserons des promotions et des événements attractifs, au sujet desquels nous vous informerons. Chers clients autrichiens, vous pouvez vous réjouir!



Ernst Aringer,
MEPA GmbH

SUCCÈS DE LA MISE EN SERVICE DE L'HYGROFLEX.

La société Monitoring Systems GmbH dont le siège est en Basse Autriche construit des systèmes de mesure pour la saisie de valeurs de dioxines. Le système monitoring contrôle en permanence les émissions de dioxines (selon la norme EN¹ 1948 ainsi que la méthode 23 de l'EPA²), et les corrélations entre les mesures de longue et de courte durée. Cet appareil représente la façon la plus simple d'effectuer ces contrôles. Le système autorise toutes sortes de mesures de gaz d'échappement, les appareils et composants optionnels permettent de plus, d'étendre son utilisation. Le système de mesure est constitué de trois composants (les unités de filtrage, de saisie d'échantillons et de commande), une application spéciale est dédiée à chacun d'entre eux. Un mélange de gaz de fumée humide et d'air pur sec est utilisé pour la mesure, et sa teneur en humidité est déterminée par un HygroClip-IE1 relié à un HygroFlex2. Le volume du gaz sec de fumée est calculé sur la base des données résultantes.



SÉCURITÉ ACCRUE DANS LES TUNNELS. GRÂCE À ROTRONIC.

Il n'est pas rare d'observer dès l'entrée de tunnels à double sens de plus d'1,4 kilomètre, la formation d'une pellicule de buée sur la face extérieure des pare-brise. Ce danger peut aujourd'hui être efficacement anticipé. Mais seulement si l'on possède les connaissances précises des changements de température. Un cas d'école pour ROTRONIC.

Le projet pilote était le tunnel de Saukopf, circonscription de Karlsruhe dans le sud de l'Allemagne, dont les conditions climatiques ont été enregistrées pendant douze mois par des transmetteurs de données du type ROTRONIC HygroLog NT3. Le résultat: le risque de formation de buée a pu être quantifié sur la base de ces données. La fréquence calculée des situations à risques et le danger potentiel qu'elles représentent ont argumenté en faveur de prises de mesures pour empêcher la formation de la buée. C'est-à-dire un dispositif d'aération fonctionnant de manière efficace et ciblée. Pour plus de détails sur la méthode, sur les valeurs de mesure ou sur nos partenaires, n'hésitez pas à contacter votre conseiller ROTRONIC.



NOUS FÉLICITONS DANIEL KERVILLE POUR SON CANON IXUS 17.

Le gagnant du grand concours 2006/2007 des «Humidity News» est Daniel Kerville de Beaufour Ipsen Industrie SAS. Il a répondu correctement à toutes les questions et a été personnellement désigné par notre fée porte-bonheur. Son prix, d'une valeur de 300.— €, lui a déjà été remis par Christophe Thubert de ROTRONIC France.

Voulez-vous aussi tenter votre chance? Prenez part au grand concours 2008 des «Humidity News» jusqu'au 31 août 2008, et gagnez un iPod Touch d'une valeur de 370.— €. Vous trouverez page 15, toutes les informations.



Christophe Thubert, ROTRONIC France (à g.)
et Daniel Kerville, Ipsen SA (à d.)

SURVIVAL OF THE FITTEST: HYGROMER RÉSISTE À TOUS LES TESTS.

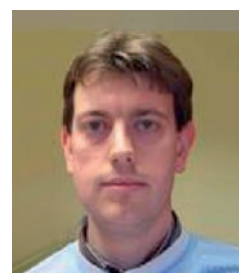
Les éléments sensibles capacitifs d'humidité de la série HygroMer sont, du point de vue électronique, relativement simples: un polymère dont la teneur environnante en humidité modifie les propriétés électriques, est placé entre deux électrodes qui forment un condensateur variable. Malgré la simplicité de l'élément sensible, la stabilité à long terme varie selon les matériaux utilisés. En utilisant de nouveaux polymères et en repoussant les limites du processus de traitement, nous avons approfondi le développement de la série HygroMer et l'HygroMer IN-1 est devenu le seul élément sensible au monde capable de supporter des températures de 200 °C, ce qui fait de ROTRONIC le leader de la technologie industrielle de mesure de l'humidité. Si les conditions sont rudes dans vos applications et que les autres systèmes échouent, contactez ROTRONIC et faites confiance à HygroMer.



HYGROGEN: PAROLE D'EXPERT

Nous avons eu tant de plaisir en recevant ce retour positif d'information de Vincent Fasquelle, responsable pour la Métrologie chez AstraZeneca à Dunkerque, que nous n'avons pu résister à l'envie de le publier ici en version intégrale:

«Le site de production de Dunkerque est très important pour notre Groupe. Les produits qui y sont fabriqués font partie des produits phares de notre palette et exigent la plus haute qualité. Dans sa recherche d'optimisation des ressources et du savoir-faire pour satisfaire des exigences toujours croissantes, notre équipe de Métrologie a découvert avec HygroGen, un instrument idéal. Ce générateur d'humidité et de température a dépassé de loin toutes nos attentes. Il est facile à utiliser et sa stabilité, son homogénéité et sa vitesse d'adaptation, hors du commun, nous permettent d'étalonner nos éléments sensibles d'humidité



Vincent Fasquelle,
Coordinateur Métrologie
chez AstraZeneca

(environ 250 étalonnages de capteurs par an) en moitié moins de temps. Le fonctionnement nécessite uniquement un raccordement au courant du secteur. Grâce à son faible poids, l'HygroGen peut être aisément transporté sur le site de production. Son entretien consiste à remplir régulièrement le réservoir d'eau et à régénérer le produit de dessiccation. En conséquence, les frais d'utilisation demeurent faibles. En combinaison avec un élément sensible de qualité, cet instrument nous est rapidement devenu indispensable».

UN E-MAIL DU XVIII^E SIÈCLE? OUI, MAIS JUSTE EN CAS D'URGENCE.

La bibliothèque de la fondation bénédictine Admont est un véritable chef-d'œuvre du baroque tardif, célèbre au niveau Européen. Terminée en 1776, la bibliothèque de la fondation possède la plus grande salle de lecture du monde monastique. Après des restaurations, sa réouverture au public a eu lieu le 16 mars 2008. La partie essentielle est la salle des livres de 70 mètres de long, aux plafonds décorés de fresques grandioses de Bartolomeo Altomonte. Au cours des restaurations, un réseau de trois HygroLog NT a été installé pour le contrôle climatique des locaux. Les données sont directement enregistrées sur le serveur et le responsable technique est alarmé par e-mail, si le moindre changement climatique vient à menacer les précieux ouvrages. En bref: une solution simple mais efficace qui permettra aux futures générations de profiter de ce lieu unique et des chefs-d'œuvre qu'il protège.



POUR DÉCOUVRIR ROTRONIC LIVE. C'EST ICI:

Salons	Lieu	Date
SENSOR + TEST 2008	Nuremberg, Allemagne	6 – 8 mai 2008
BIAS	Milan, Italie	27 – 30 mai 2008
drupa 2008	Dusseldorf, Allemagne	29 mai – 11 juin 2008
NCL	Orlando FL, USA	3 – 6 août 2008
MESUREXPO	Paris, France	30 septembre – 2 octobre 2008
METEOREX 2008	St. Petersburg, Russie	27 – 29 novembre 2008

PRÊTS POUR L'ENTRÉE EN SCÈNE SOUS DE NOUVEAUX ATOURS.

Vous l'avez déjà remarqué, «Humidity News» présente sous un look complètement nouveau. Une présentation plus fraîche avec un nouveau logo et des supports publicitaires originaux.

Vous connaissez le dicton: celui qui ne va pas avec son temps, s'en va avec le temps. Pour être sûr que cela ne soit pas notre cas, nous avons profondément réfléchi, ces derniers mois, à notre positionnement sur le marché et, en collaboration avec une agence spécialisée dans l'image de marque, notre présentation a été modernisée. Nous avons ainsi centré la marque ROTRONIC sur un simple dénominateur: nous sommes une entreprise moderne et innovatrice dans le secteur «high-tech» et nous occupons une place de leader sur le marché de la mesure de l'humidité et de la température.



Christian Zengaffinen,
Directeur Communication
et Publicité

Ces idées de base ont été mises en formes, en couleurs et en textes et aident à nous différencier dorénavant de nos concurrents, par une certaine générosité, beaucoup d'espace blanc, les couleurs principales, le rouge et le gris et la forme de langage accessible. Chaque support publicitaire doit signaler la mesure exacte d'autonomie et de souveraineté qui résident également dans nos produits phares.

Ceci signifie pour vous que vous reconnaîtrez plus facilement à l'avenir nos publications et notre communication en ligne tout en vous assurant que nous ne simplifions pas seulement nos solutions techniques mais aussi notre communication avec vous.

Nous avons pris beaucoup de plaisir à vivre ce changement pour nous tourner vers l'avenir, forts d'une nouvelle assurance. Nous espérons que le nouveau look ROTRONIC vous plaira autant qu'il nous séduit.



Voici, la nouvelle présentation de notre fiche technique HygroClip2: le produit est clairement ciblé, l'environnement est autonome et le langage clair.

GRAND CONCOURS «HUMIDITY-NEWS»: GAGNEZ UN IPOD TOUCH FLAMBANT NEUF D'UNE VALEUR DE 370.- €!

Vous trouverez peu d'occasions de vous procurer aussi simplement l'un des articles les plus connus du moment, le multi-talents d'Apple au magnifique design. Répondez à la question, et tentez votre chance en faxant votre réponse. **Utilisez pour cela le talon concours au-dessous et faxez-le au numéro +41 44 838 13 07.**



Une seule question, une seule réponse exacte: nous croisons les doigts pour vous!

Comment s'appelle le nouveau processeur qui assure à HygroClip2 ses fonctions originales d'ajustage et d'équilibrage ?

- ☐ HumiChip
☐ AirChip
☐ AirPort

Prénom

Nom

Société

Fonction

Adresse

Code postal / Lieu

Téléphone

Fax

E-Mail

Date/Signature

Conditions de participation

La date limite d'envoi pour le concours est le 31 août 2008; le gagnant sera informé jusqu'au 31 octobre 2008. La participation est gratuite et sans aucun engagement. Le gagnant sera averti personnellement et pourra être publié. Le règlement du prix en espèces est exclu. Toute démarche par courrier ou par voie juridique concernant ce concours est exclue. Les employés de ROTRONIC ainsi que leurs proches sont exclus de la participation. Les données personnelles seront traitées en toute confidentialité et ne seront pas communiquées à un tiers.

☐ Veuillez m'envoyer le catalogue actuel

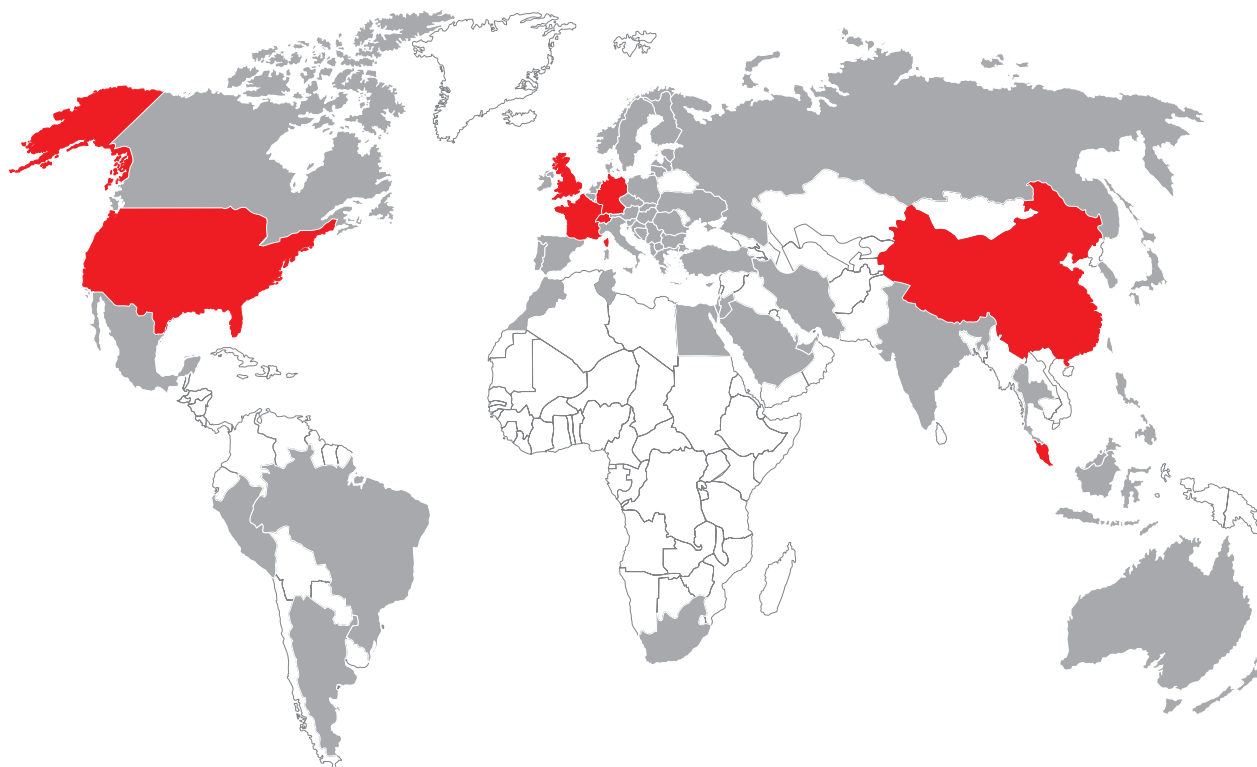
☐ Je souhaite être contacté par votre représentant local

ROTRONIC AU NIVEAU MONDIAL.

ROTRONIC est présent mondialement dans plus de 40 pays. Une liste complète, actualisée, de nos partenaires est disponible sur www.rotronic-humidity.com/international

■ ROTRONIC International

■ ROTRONIC Concessionnaires



SUISSE

ROTRONIC AG

Grindelstrasse 6, CH-8303 Bassersdorf
Téléphone +41 44 838 11 44
Fax +41 44 837 00 73
www.rotronic-humidity.com

ALLEMAGNE

ROTRONIC Messgeräte GmbH

Einsteinstrasse 17 – 23, D-76275 Ettlingen
Téléphone +49 7243 383 250
Fax +49 7243 383 260
www.rotronic.de

USA

ROTRONIC Instrument Corp.

160, East Main Street, Huntington N.Y. 11743
Téléphone +1 631 427 38 98
Fax +1 631 427 39 02
www.rotronic-usa.com

FRANCE

ROTRONIC Sarl

56, Bld. de Courcerin,
F-77183 Croissy-Beauburg
Téléphone +33 1 60 95 07 10
Fax +33 1 60 17 12 56
www.rotronic.fr

CHINE

ROTRONIC Shanghai Rep. office

2B, Zao Fong Universe Building, No. 1800 Zhong
Shan West Road, Shanghai 200233, China
Téléphone +86 21 644 03 55,
Fax +86 21 644 03 77
www.rotronic.cn

UK

ROTRONIC Instruments UK Ltd.

Crompton Fields, Crompton Way
Crawley, West Sussex RH10 9EE
Téléphone +44 1293 57 10 00
Fax +44 1293 57 10 08
www.rotronic.co.uk

SINGAPOUR

ROTRONIC South East Asia Pte Ltd

16 Kallang Place #07-04
Singapore 339156
Téléphone +65 6294 6065
Fax +65 6294 6096
www.rotronic.com.sg

rotronic

LEADER EN MESURE D'HUMIDITÉ